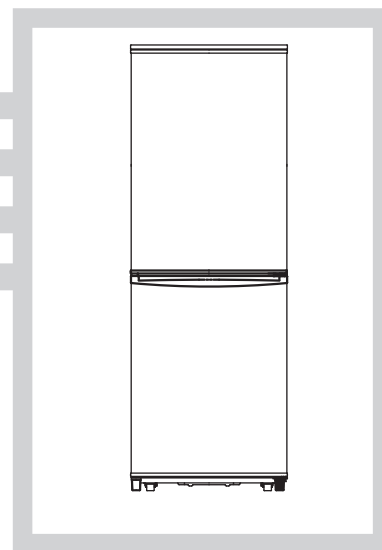




AFC2501WA

Réfrigérateur 2 porte

2 door refrigerator



NOTICE D'UTILISATION
INSTRUCTIONS FOR USE

F

GB



☆ Lisez et conservez ces instructions pour une utilisation future

Cher client,

Avant la mise en service de votre nouveau réfrigérateur/congélateur, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. Il contient d'importantes informations pour l'utilisation sans risque, l'installation et l'entretien de l'appareil.

Veuillez conserver ce mode d'emploi pour une utilisation future. Transmettez celui-ci aux nouveaux propriétaires potentiels de cet appareil.

Les remarques importantes pour votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil sont accentuées par un triangle d'avertissement et/ou des mots de signalisation (**Avertissement !, Attention !, Important !**). Veuillez les lire attentivement.

Des informations supplémentaires concernant le fonctionnement et l'utilisation pratique de l'appareil apparaissent après ces symboles.

Les astuces et remarques relatives à une utilisation de l'appareil sensée en matière d'économie d'énergie et d'environnement sont marquées d'un trèfle.

Le mode d'emploi contient des instructions permettant à l'utilisateur de remédier aux dysfonctionnements possibles dans le chapitre « Dépannage ». Si ces instructions ne sont pas suffisantes, contactez votre revendeur.

Imprimé sur du papier fabriqué à partir de procédures respectueuses de l'environnement.

Table des matières

- 3. Instructions de sécurité importantes
- 4. Enlever l'emballage de transport
- 5. Emplacement
- 5. Inversion de la porte
- 9. Description de l'appareil
- 9. Schéma de l'appareil
- 10. Démarrage et réglage de la température
- 10. Accessoires intérieurs
- 11. Décongélation
- 12. Nettoyage et entretien
- 12. Astuces en matière d'économie d'énergie
- 12. Dépannage
- 13. Remplacer l'ampoule
- 13. Bruits durant le fonctionnement
- 13. Règlementations, normes, directives
- 13. Mise au rebut de l'appareil

Instructions de sécurité importantes

Ces avertissements vous sont fournis dans l'intérêt de votre sécurité. Veillez à les comprendre entièrement avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.

Votre sécurité est d'une importance capitale. Si vous n'êtes pas sûr de la signification de ces avertissements, contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide.

Utilisation prévue

Le réfrigérateur est destiné à un usage domestique. Il est destiné à la conservation de denrées alimentaires à basses températures. Si l'appareil est utilisé à d'autres fins que celles prévues ou s'il est utilisé de façon incorrecte, aucune responsabilité ne peut être acceptée par le fabricant pour tout dommage causé.

Pour des raisons de sécurité, aucune transformation ou modification apportée au réfrigérateur n'est autorisée.

Si vous utilisez le réfrigérateur à des fins commerciales ou autres que le refroidissement de denrées alimentaires, le fabricant n'accepte aucune responsabilité en cas de dommages.

Avant le démarrage initial

Vérifiez que l'appareil n'a subi aucun dommage pendant le transport. Un appareil endommagé ne doit en aucun cas être branché. En cas de dégâts, veuillez contacter votre fournisseur.

Gaz réfrigérant

Du gaz réfrigérant, de l'isobutène (**R600a**), est contenu dans le circuit réfrigérant de l'appareil. Il s'agit d'un gaz naturel avec un haut degré de compatibilité environnementale, qui est néanmoins inflammable.

Durant le transport et l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'aucun élément du circuit réfrigérant ne soit endommagé.

Si le circuit réfrigérant venait à être endommagé :

- Évitez les flammes nues et les sources d'inflammation,
- Aérez complètement la pièce dans laquelle se situe l'appareil.

Les instructions doivent inclure les avertissements suivants :

AVERTISSEMENT—Les orifices d'aération, présents dans le caisson de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne doivent jamais être obstrués.

AVERTISSEMENT—N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant afin d'accélérer le processus de décongélation.

AVERTISSEMENT—N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

AVERTISSEMENT—Le fabricant recommande de n'utiliser aucun appareil électrique dans les compartiments destinés à la conservation des denrées alimentaires.

AVERTISSEMENT—L'appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des enfants en bas âge ou des personnes infirmes à moins qu'ils ne soient surveillés par une personne responsable qui s'assure qu'ils utilisent l'appareil en toute sécurité. Les jeunes enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

AVERTISSEMENT—Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes aux capacités mentales, physiques ou sensorielles réduites (y compris des enfants) ou manquant de connaissances ou d'expérience, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité les surveille ou leur donne les instructions concernant l'utilisation de l'appareil.

AVERTISSEMENT—Veuillez maintenir l'appareil à l'écart de toute substance pouvant causer une inflammation.

AVERTISSEMENT—Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un

câble spécifique disponible auprès de votre revendeur. Cette intervention doit être effectuée par le fabricant ou son représentant ou par une personne dotée des mêmes compétences afin d'éviter tout danger.

AVERTISSEMENT—avant d'accéder aux bornes, tous les circuits d'alimentation doivent être coupés.

AVERTISSEMENT—Veuillez ôter toutes les portes avant de mettre votre réfrigérateur au rebut.

Sécurité des enfants

Le conditionnement (par exemple, l'emballage, le polystyrène) peut être dangereux pour les enfants.

Il y a un risque d'étouffement ! Gardez le matériau d'emballage hors de portée des enfants !

Avant de les éliminer, rendez les vieux appareils inutilisables. Enlevez la fiche secteur, coupez le câble d'alimentation, cassez ou enlevez les fermetures à ressorts ou boulons, si elles sont montées. Ce faisant, vous veillez à ce que les enfants ne puissent s'enfermer dans l'appareil lorsqu'ils jouent (il y a un risque d'étouffement !) ou s'exposent à d'autres situations dangereuses.

Souvent, les enfants ne reconnaissent pas les dangers liés aux appareils domestiques. Il est donc primordial d'assurer leur surveillance et de ne jamais les laisser jouer avec l'appareil !

Fonctionnement quotidien

A basses températures, les récipients contenant des gaz ou liquides inflammables peuvent fuir. Il y a un risque d'explosion ! Ne conservez aucun récipient contenant des matériaux inflammables, comme des bombes aérosols, cartouches de recharge pour extincteur etc. dans le réfrigérateur et/ou le congélateur.

Ne faites jamais fonctionner d'appareils électriques dans le réfrigérateur et/ou congélateur (par exemple, sorbetière, mixeur etc.).

Avant de nettoyer l'appareil, éteignez toujours l'appareil et débranchez-le, ou ôtez le fusible, ou coupez le disjoncteur.

Lorsque vous débranchez l'appareil, enlevez toujours la fiche de la prise de courant, ne tirez pas sur le câble.

En cas de dysfonctionnement

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez d'abord consulter le chapitre « Dépannage » de ce mode d'emploi. Si les informations proposées ne vous aident pas, veuillez ne pas effectuer de réparations vous-même.

Vous ne devez en aucun cas tenter de réparer l'appareil vous-même. Des réparations effectuées par des personnes inexpérimentées risquent d'entraîner des blessures ou de graves dysfonctionnements. Contactez votre revendeur.

Enlever l'emballage de transport

L'appareil et les éléments intérieurs sont protégés durant le transport. Otez le ruban adhésif des côtés gauche et droit de la porte. Vous pouvez enlever les résidus d'adhésif avec du white-spirit. Enlevez le ruban adhésif et les pièces d'emballage de l'intérieur de l'appareil.

Emplacement

Placez l'appareil à l'écart de sources de chaleur telles que les poêles, radiateurs, lumière directe du soleil etc. L'efficacité maximale et la sécurité sont garanties par le maintien d'une température intérieure correcte pour la catégorie d'appareil concernée, comme spécifié sur la plaque signalétique. Cette application fonctionne bien de N à ST. L'appareil peut ne pas fonctionner correctement s'il reste pendant une longue période à une température supérieure ou inférieure à la portée indiquée.

Classe climatique	Température ambiante requise
SN	10~32°C
N	16~32°C
ST	16~38°C
T	16~43°C

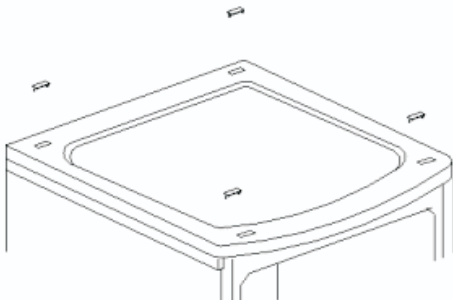
Les appareils ne doivent pas être exposés à la pluie. Vous devez prévoir une circulation d'air suffisante au niveau de la partie arrière inférieure de l'appareil, car une faible circulation de l'air peut en affecter l'efficacité. Les appareils encastrables doivent être installés à l'écart de sources de chaleur telles que des radiateurs ou la lumière directe du soleil.

Inversion de la porte

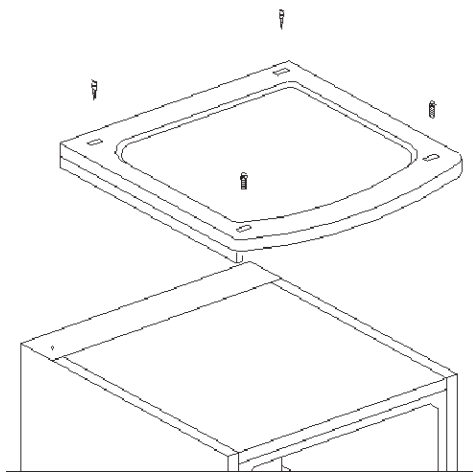
Si le lieu d'installation le nécessite, le sens de l'ouverture de la porte peut être modifié du côté droit (d'origine) au côté gauche.

Avant de commencer, couchez le réfrigérateur sur sa face arrière afin de pouvoir accéder au soubassement, il est conseillé de le poser sur un emballage alvéolé ou un autre matériau similaire pour éviter d'endommager les conduits de refroidissement situés à l'arrière du réfrigérateur.

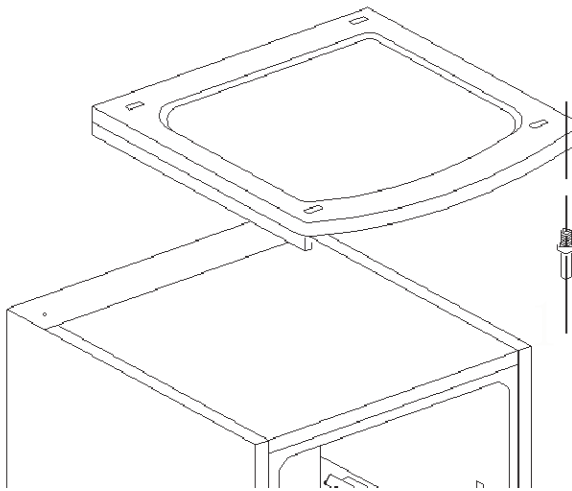
1. Redressez le réfrigérateur, utilisez un tournevis plat pour enlever les 4 caches vis à l'arrière du couvercle du réfrigérateur.



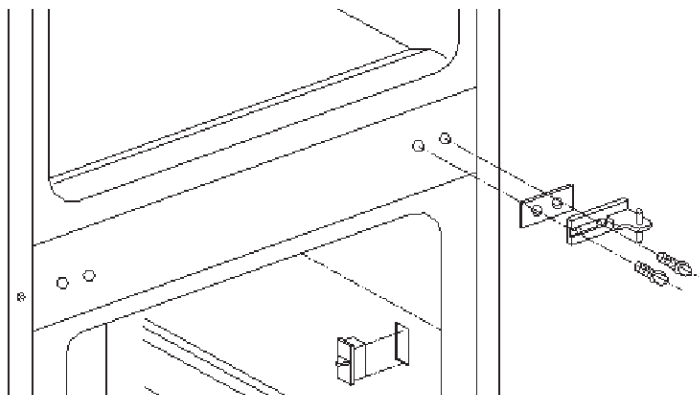
2. Dévissez et soulevez le couvercle de l'arrière et enlevez-le, soulevez ensuite la porte du haut et placez-la sur une surface rembourrée afin d'éviter les rayures.



3. Enlevez la cheville de la charnière supérieure, déplacez-la du côté gauche et serrez-la fermement, mettez-la ensuite dans un endroit sûr.

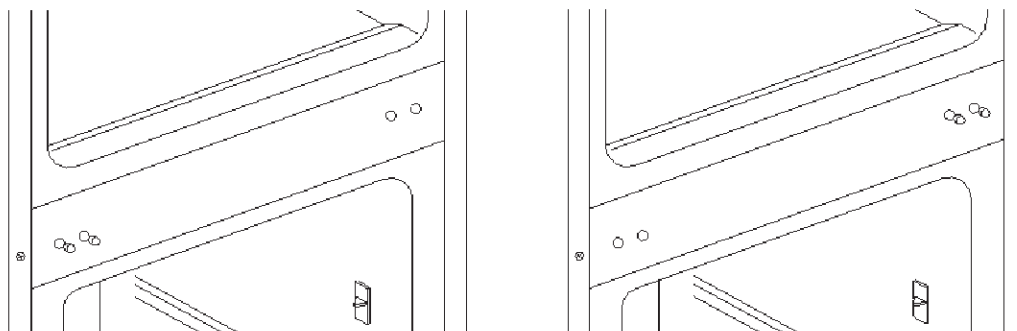


4. Enlevez les deux vis de fixation, ôtez ensuite la charnière centrale qui maintient la porte du bas en place. Soulevez la porte du bas et placez-la sur une surface rembourrée pour éviter les rayures.

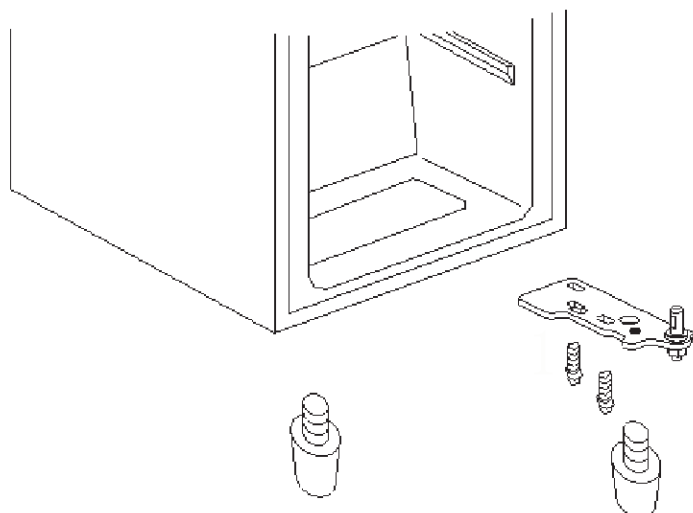


5. Enlevez la coiffe des trous de la charnière de gauche comme illustré ci-dessous et

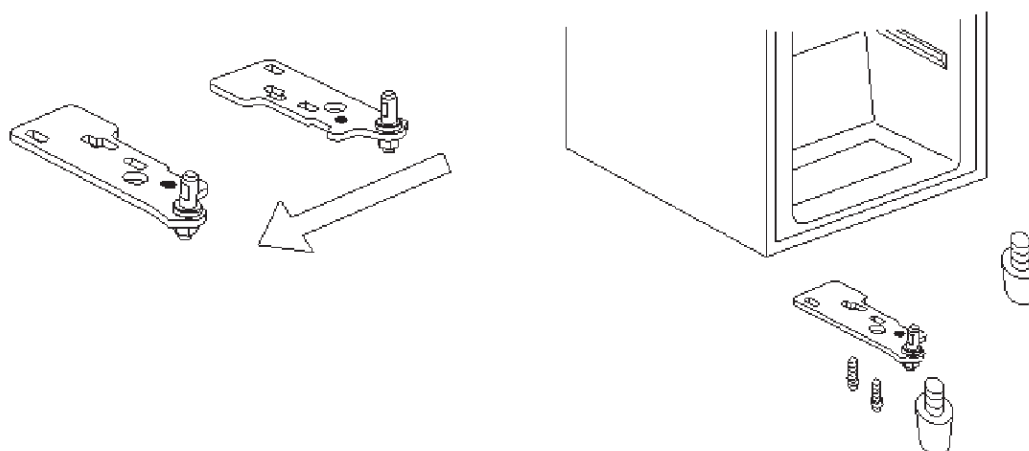
déplacez-la sur les trous du côté droit.



6. Enlevez les deux pieds réglables et ôtez le support de fixation de la charnière du bas en dévissant les boulons.

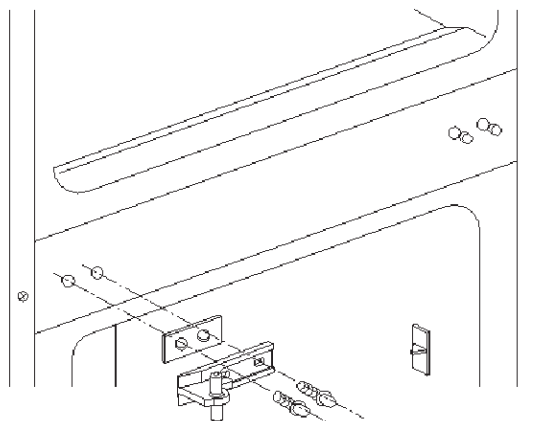


7. Dévissez et enlevez le goujon de la charnière du bas, retournez le support de fixation et replacez-le. Réajustez le support de fixation en ajustant le goujon de la charnière du bas. Remplacez les deux pieds réglables. Déplacez la porte du bas dans la position prévue. Réglez le niveau de la porte, insérez le goujon de la charnière du bas dans le trou inférieur de la porte, serrez ensuite les boulons.

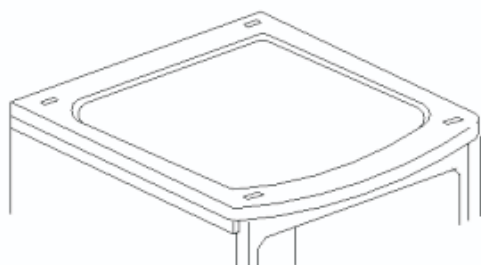


8. Faites pivoter la charnière centrale de 180 degrés, déplacez-la ensuite vers la gauche dans la position prévue. Mettez le goujon de la charnière centrale dans le trou supérieur de la porte du bas, serrez ensuite les boulons. Déplacez la porte du haut dans la position prévue. Réglez

le niveau de la porte, insérez le goujon de la charnière centrale dans le trou inférieur de la porte du haut.



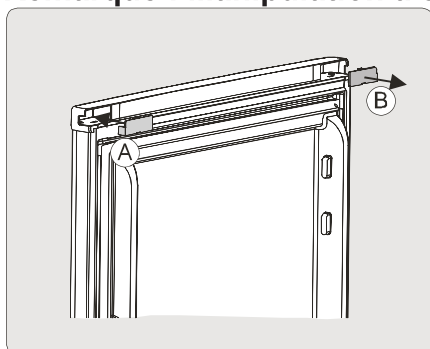
9. Remplacez le couvercle en ajustant la cheville de la charnière supérieure dans le trou de la porte du haut, attachez-le convenablement à l'aide des 4 vis. Remettez les caches vis.



Avertissement !

Lorsque vous changez le sens d'ouverture de la porte, l'appareil ne doit être branché sur l'alimentation. Enlevez la fiche de l'alimentation au préalable.

Remarque : Manipulation à effectuer avant toute inversion de porte :

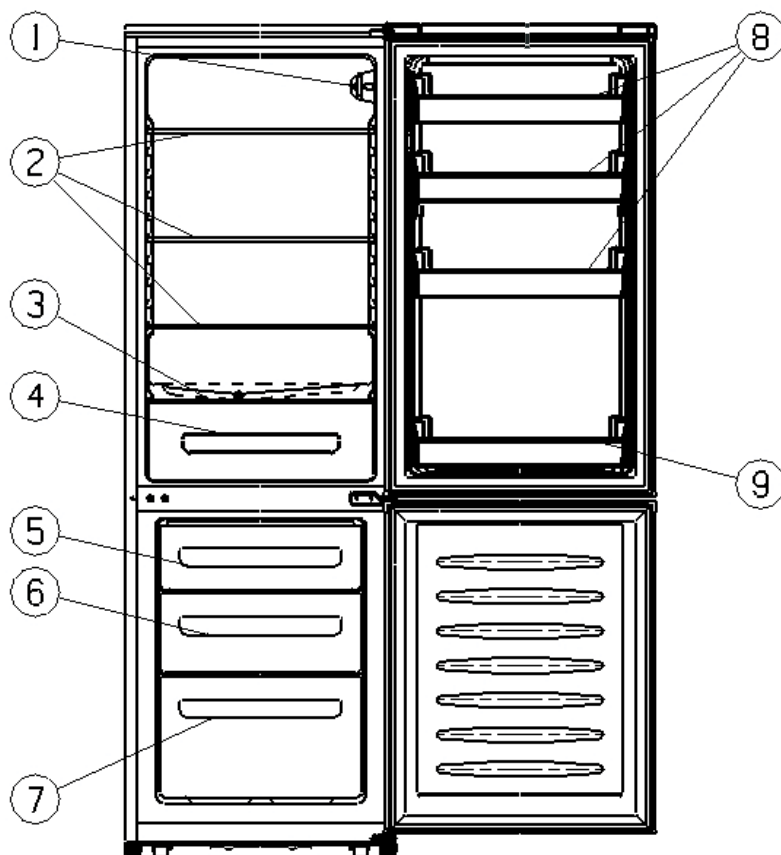


Enlevez l'accessoire B du cache supérieur de la porte du haut et installez l'accessoire A qui est une petite pièce démontable contenue dans un petit sac.

Description de l'appareil

Schéma de l'appareil

1. Régulateur de température
2. Clayette
3. Couvercle du bac à légumes
4. Bac à légumes
5. Tiroir supérieur du congélateur
6. Tiroir central du congélateur
7. Tiroir inférieur du congélateur
8. Balconnet supérieur
9. Balconnet inférieur



Démarrage et réglage de la température

Insérez la fiche du câble d'alimentation dans la prise de courant mise à la terre. Lorsque la porte de la partie réfrigérateur est ouverte, l'éclairage intérieur est allumé.

Le bouton de réglage de la température se situe sur la paroi droite du compartiment réfrigérateur.

Le réglage sur 0 signifie :

Eteint.

Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre vers la position Réfrigérateur allumé, ce dernier fonctionnera automatiquement.

Le réglage sur 1 signifie :

Température maximale, réglage le plus chaud.

Le réglage sur 7 (fin) signifie :

Température minimale, réglage le plus froid.



Nous conseillons généralement de régler l'appareil sur 3 ou 4, si vous désirez une température plus élevée ou plus basse, veuillez tourner le bouton en fonction.

Important !

Des températures ambiantes élevées (par exemple, pendant les chaudes journées d'été) et un réglage très froid de la température (position 6 ou 7) peut entraîner le fonctionnement continu du compresseur !

Raison : lorsque la température ambiante est élevée, le compresseur doit fonctionner sans interruption pour maintenir la basse température à l'intérieur de l'appareil.

Accessoires intérieurs

Clayettes / tiroirs

Divers clayettes en verre ou plastique sont incluses à votre appareil – les combinaisons peuvent différer selon les modèles.

Vous devriez toujours glisser une des grandes clayettes en verre dans les rainures les plus basses, au-dessus du bac à légumes et la maintenir dans cette position.

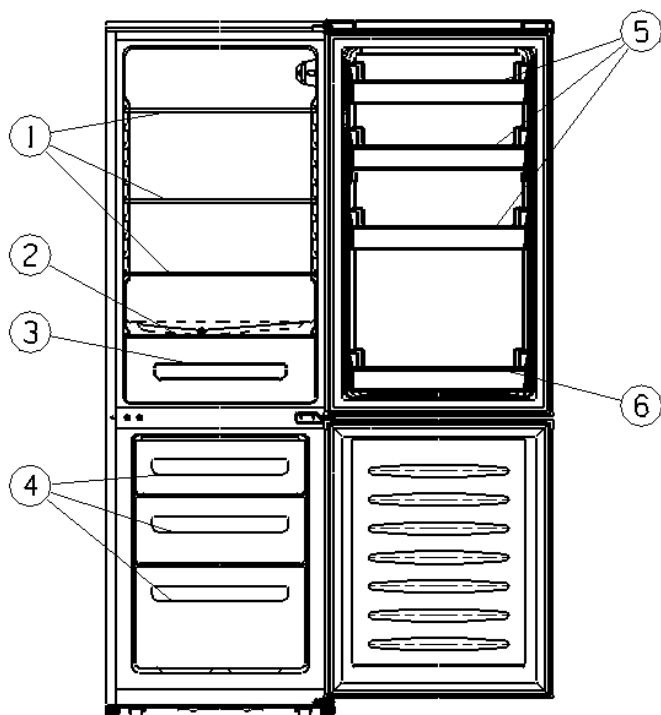
La hauteur des clayettes peut être ajustée :

Pour ce faire, tirez la clayette vers l'avant jusqu'au moment où vous parvenez à la faire pivoter vers le haut ou le bas et à l'enlever.

Veuillez effectuer la même manoeuvre en sens inverse pour insérer la clayette à une hauteur différente.

Conservation correcte

1. Plats préparés, pâtisseries et conserves
2. Viande, charcuteries, produits laitiers
3. Fromage, fruits et légumes
4. Viande, glaces et autres denrées destinées à être congelées
5. Beurre, fromage et conserves
6. Boissons



Astuces :

Les denrées alimentaires conservées dans le réfrigérateur doivent toujours être couvertes ou emballées afin d'éviter qu'elles ne sèchent ou ne contaminent d'autres denrées.

Les éléments suivants conviennent pour l'emballage :

- Les sacs et emballages hermétiques en polyéthylène,
- Les récipients en plastique avec couvercles,
- Les emballages en plastique spéciaux avec élastique,
- Le papier d'aluminium.

Dégivrage

La paroi arrière du compartiment réfrigérateur se couvre de givre lorsque le compresseur fonctionne et se dégivre lorsque le compresseur est éteint. L'eau de décongélation s'évapore d'elle-même.

Pour la partie congélateur, procédez comme suit :

Eteignez l'appareil.

Pour éteindre l'appareil, réglez le bouton de la température sur « 0 ».

Retirer les tiroirs de congélation et laissez la porte ouverte. Après dégivrage nettoyez la cavité et séchez la.

Remettez les tiroirs en place, fermez la porte puis mettez en marche l'appareil en tournant le thermostat sur le position désirée. Insérez des aliments dans les tiroirs une fois que la température du compartiment congélateur est suffisamment froide.

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période :

Enlevez tous les paquets réfrigérés.

Eteignez l'appareil en réglant le bouton de la température sur « 0 ».

Enlevez la fiche secteur ou éteignez ou débranchez l'alimentation électrique.

Nettoyez soigneusement (voir chapitre : Nettoyage et entretien)

Laissez la porte ouverte pour éviter les odeurs.

Nettoyage et entretien

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil, y compris les accessoires intérieurs, doivent être nettoyés régulièrement.

Avertissement !

L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation pendant le nettoyage. Risque d'électrocution ! Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le et débranchez la fiche, ou éteignez ou coupez le disjoncteur ou le fusible.

Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur vapeur. De l'humidité risquerait de s'infiltrer dans les composants électriques : risque d'électrocution ! La vapeur chaude peut endommager les pièces en plastique.

L'appareil doit être séché avant d'être remis en service.

Important !

Les huiles essentielles et les solvants organiques peuvent attaquer les pièces en plastique, par exemple du jus de citron ou le jus de l'écorce d'orange, de l'acide butyrique, tout détergent contenant de l'acide acétique.

Veillez à ce que de telles substances n'entrent pas en contact avec les éléments de l'appareil. N'utilisez aucun détergent abrasif.

Enlevez les denrées alimentaires du réfrigérateur. Conservez-les dans un endroit frais, bien couvertes.

Eteignez l'appareil et débranchez la fiche, ou éteignez ou coupez le disjoncteur ou le fusible.

Nettoyez l'appareil et les accessoires intérieurs avec un chiffon et de l'eau tiède. Les détergents pour laver la vaisselle disponibles dans le commerce peuvent également être utilisés.

Après l'avoir nettoyé, rincez à l'eau claire et séchez.

L'accumulation de poussière sur le condenseur augmente la consommation d'énergie.

Pour cette raison, nettoyez soigneusement le condenseur situé à l'arrière de l'appareil une fois par an avec une brosse douce ou un aspirateur.

Vérifiez le trou d'évacuation d'eau sur la paroi arrière du compartiment réfrigérateur.

Lorsque celui-ci est bouché, dégagez le trou d'évacuation d'eau à l'aide d'un objet tel qu'une pointe souple, faites attention à ne pas endommager l'appareil avec des objets coupants.

Une fois que tout est sec, remettez l'appareil en service.

Astuces en matière d'économie d'énergie

N'installez jamais l'appareil près de cuisinières, radiateurs ou autres sources de chaleur. Des températures ambiantes élevées entraînent le fonctionnement plus fréquent et plus long du compresseur. Assurez une circulation et une évacuation d'air suffisantes au niveau de la base et de la paroi arrière de l'appareil. Ne couvrez jamais les trous d'aération. Ne placez pas d'aliments chauds dans l'appareil. Veillez à laisser refroidir ces aliments au préalable. Ne laissez la porte ouverte que pendant la durée nécessaire. Ne réglez pas la température sur une température plus basse que nécessaire. Maintenez le condenseur situé à l'arrière de l'appareil constamment propre.

Dépannage

Corrigez les dysfonctionnements :

Pièces de rechange :

Vous pouvez commander les pièces de rechange suivantes chez votre revendeur. Vous pouvez les remplacer vous-même sans aucune compétence ou formation particulière :

- boîte à fromage/beurre,
- boîte à œufs,
- balconnets,
- couvercle de bac à légumes,
- clayettes/tiroirs...

Un dysfonctionnement peut survenir suite à une erreur minime que vous pouvez rectifier vous-même en recourant aux instructions suivantes. N'effectuez aucune autre réparation si les informations suivantes ne fournissent pas l'aide nécessaire à votre cas en particulier.

Important !

Les réparations effectuées sur les réfrigérateurs / congélateurs ne peuvent être réalisées que par des techniciens de maintenance compétents. Des réparations erronées peuvent entraîner des risques importants pour l'utilisateur. Si votre appareil doit être réparé, veuillez contacter votre revendeur.

Symptôme	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas allumé.	Allumez l'appareil.
	La fiche secteur n'est pas branchée ou mal enfoncée.	Branchez la fiche secteur.
	Le fusible a sauté ou est défectueux.	Vérifiez le fusible, remplacez-le si nécessaire.
	La prise est défectueuse.	Les dysfonctionnements électriques doivent être réparés par un électricien.
L'appareil refroidit trop.	La température est réglée sur une position trop froide.	Tournez provisoirement le bouton de la température sur une position plus élevée.
Les denrées alimentaires sont trop chaudes.	La température est mal réglée.	Veuillez consulter le chapitre « Démarrage initial ».
	La porte est restée ouverte pendant une longue période.	N'ouvrez pas la porte plus longtemps que nécessaire.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée à l'intérieur de l'appareil dans les dernières 24 heures.	Tournez provisoirement le bouton de la température sur une position plus froide.
	L'appareil est proche d'une source de chaleur.	Veuillez consulter le chapitre « Emplacement ».
L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.	L'ampoule est défectueuse.	Veuillez consulter le chapitre « Remplacer l'ampoule ».
Accumulation importante de givre, éventuellement sur le joint de la porte aussi.	Le joint de la porte n'est pas hermétique (éventuellement suite à l'inversion de la porte).	Chauffez prudemment le joint de la porte avec un sèche-cheveux (sur la position froide). Façonnez en même temps le joint chauffé de la porte à la main de manière à ce qu'il se place correctement.
Bruits inhabituels.	L'appareil n'est pas à niveau.	Réajustez les pieds.
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets.	Déplacez légèrement l'appareil.
	Un composant, par exemple un tuyau, à l'arrière de l'appareil touche un autre élément de l'appareil ou le mur.	Si nécessaire, tordez prudemment le composant pour le décaler.
Le compresseur ne démarre pas immédiatement après avoir modifié le réglage de la température.	Ceci est normal, il n'y a pas de dysfonctionnement.	Le compresseur démarre après un certain temps.
Il y a de l'eau sur le sol ou sur les clayettes.	Le trou d'évacuation d'eau est obstrué.	Consultez le chapitre « Nettoyage et entretien ».



Remplacer l'ampoule

Avertissement !

Avant de remplacer l'ampoule, éteignez l'appareil et débranchez-le, ou ôtez le fusible, ou coupez le disjoncteur.

Données de l'ampoule : 220-240 V, max. 15 W

Pour éteindre l'appareil, réglez le bouton de la température sur « 0 ».

Débranchez la fiche secteur.

Pour changer l'ampoule, dévissez la vis.

Appuyez sur le cache de l'ampoule comme indiqué et faites-le glisser vers l'arrière.

Remplacez l'ampoule défectueuse.

Remplacez le cache de l'ampoule et la vis.

Remettez le réfrigérateur en service.

Bruits durant le fonctionnement

Les bruits suivants sont caractéristiques des appareils réfrigérants :

Cliquetis

Que le compresseur soit allumé ou non, un cliquetis peut être entendu.

Bourdonnement

Dès que le compresseur fonctionne, vous pouvez l'entendre bourdonner.

Bouillonnement

Lorsque le gaz réfrigérant circule dans le circuit réfrigérant, vous pouvez entendre des bruits de bouillonnement ou d'éclaboussement.

Eclaboussement

Même lorsque le compresseur a été éteint, ce bruit peut encore être entendu pendant une courte durée.

Règlementations, normes, directives

Cet appareil respecte les directives européennes suivantes :

- 2006/95/CE directive basse tension.

- 2004/108/CE Directive CEM

Mise au rebut de l'appareil

Il est interdit de jeter cet appareil aux ordures ménagères.

Pour l'éliminer, il existe différentes possibilités :

- La commune a établi des systèmes de collecte, où les déchets électroniques peuvent être jetés gratuitement par l'utilisateur.
- Le fabricant reprendra le vieil appareil pour sa destruction gratuitement pour l'utilisateur.
- Comme les anciens produits contiennent des éléments qui peuvent être valorisés, ils peuvent être vendus à des ferrailleurs.

L'élimination sauvage de déchets dans les forêts et campagnes met notre santé en danger lorsque des substances dangereuses s'écoulent dans la nappe phréatique et atterrissent dans la chaîne alimentaire.



Signification de la poubelle à roues barrée :

Ne jetez pas vos appareils électriques avec les déchets ménagers, utilisez les équipements de tri sélectif. Contactez les autorités locales pour obtenir les informations relatives aux systèmes de collecte disponibles. Si des appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses risquent de s'écouler dans la nappe phréatique et d'atterrir dans la chaîne alimentaire, mettant en danger votre santé et votre bien-être.

Ce symbole présent sur le produit ou dans le mode d'emploi signifie que votre matériel électrique ou électronique doit être jeté, en fin de vie, séparément des déchets ménagers. Au sein de l'UE, il existe des systèmes de collecte sélective pour le recyclage. Pour plus d'informations, veuillez contacter les autorités locales ou le revendeur chez qui vous avez acheté ce produit.

ATTENTION : VEUILLEZ CONSERVER IMPERATIVEMENT CE DOCUMENT AVEC LA NOTICE D'UTILISATION

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les appareils ne sont pas destinés à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

Enlèvement des appareils ménagers usagés

La directive européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée.

Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.



Dear customer,

Before placing your new refrigerator/freezer into operation please read these operating instructions carefully. They contain important information for safe use, for installation and for care of the appliance.

Please keep these operating instructions for future reference. Pass them on to possible new owners of the appliance.

Notes which are important for your safety or for the proper functioning of the appliance are stressed with a warning triangle and/or with signal words (**Warning!**, **Caution!**, **Important!**). Please observe the following carefully.

Supplementary information regarding operation and practical applications of the appliance appear after this symbol.

Tips and notes concerning economical and environmentally sound use of the appliance are marked with the cloverleaf.

The operating instructions contain instructions for the correction of possible malfunctions by the user in the section "Trouble shooting" . If these instructions should not be sufficient, contact your local Service Force Center.

Printed on paper manufactured with environmentally sound processes he who thinks ecologically acts accordingly...

Contents

- 2.Important Safety Instruction
- 4.Remove transport packaging
- 4.Installation
- 4.Positioning
- 5.Reversing the door
- 7.Description of the appliance
- 7.View of the appliance
- 8.Starting up and temperature regulation
- 8.Interior Accessories
- 9.Defrosting
- 9.Cleaning and Care
- 10.Energy Saving Tips
- 10.Trouble shooting
- 11.Changing the light bulb
- 12.Noises during Operation
- 12.Regulations, Standards, Guidelines
- 12.Disposal of the appliance

Important safety instructions

These warnings are provided in the interests of your safety. Ensure you fully understand them before installing or using the appliance.

Your safety is paramount importance. If you are unsure about the meaning of these warnings contact the Customer Care Department for assistance.

Intended use

The refrigerator is intended for use in the home. It is suitable for the storage of food at low temperature. If the appliance is used for purposes other than those intended or used incorrectly, no liability can be accepted by the manufacturer for any damage that may be caused.

Alterations or changes to the refrigerator are not permitted for reasons of safety.

If you use the refrigerator in a commercial application or for purposes other than the cooling of foods, the manufacturer accepts no liability for any damages that may occur.

Prior to initial start-up

Check the appliance for transport damage. Under no circumstances should a damaged appliance be plugged in. In the event of damage, please contact your supplier.

Refrigerant

Refrigerant gas is contained within the refrigerant circuit of the appliance. Ensure that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged during transportation and installation.

If the refrigerant circuit should become damaged:

- Avoid open flames and sources of ignition.
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.

The instructions shall include the warnings:

WARNING—Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING—Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING—Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING—Do not use electrical appliances inside the food storage compartments recommended by the manufacturer.

WARNING—This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

WARNING—This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person

responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

WARNING—Please keep the appliance away from substance, which can cause ignition.

WARNING—if the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

WARNING---before obtaining access to terminals, all supply circuits must be disconnected.

WARNING---Please remove all the doors before you dispose your refrigerator.

Safety of children

Packaging (e.g. wraps, polystyrene) can be dangerous for children.

There is a risk of suffocation! Keep packaging material away from children!

Make old appliances unusable prior to disposal. Pull out the mains plug, cut off the mains cable, break or remove spring or bolt catches, if fitted. By doing this you ensure that children cannot lock themselves in the appliance when playing (there is risk of suffocation!) or get themselves into other dangerous situations.

Often children cannot recognize the hazards present in household appliances. It is therefore important that you ensure adequate supervision and never let children play with the appliance!

Daily Operation

Containers with flammable gases or liquids can leak at low temperatures. There is a risk of an explosion! Do not store any containers with flammable materials such as spray cans, fire extinguisher refill cartridges etc in the refrigerator and/or freezer.

Do not operate any electrical appliances in the refrigerator and/or freezer (e.g. electric ice cream makers, mixers etc.).

Before cleaning the appliance, always switch off the appliance and unplug it, or pull the house fuse or switch off the circuit breaker.

When unplugging always pull the plug from the mains socket, do not pull on the cable.

In case of malfunction

If a malfunction occurs on the appliance, please look first in the “Trouble shooting” section of these instructions. If the information given there does not help, please do not perform any further repairs yourself.

Under no circumstance should you attempt to repair the appliance yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact your local Service Force Center.

Remove transport packaging

The appliance and the interior fittings are protected for transportation. Pull off the adhesive tape on the left and right side of the door. You can remove any remnants of adhesive using white spirit. Remove all adhesive tape and packing pieces from the interior of the appliance.

Installation

Installation Location

Before installing, carefully read the instruction in order to avoid a certain number of problems. The clamp, packed along with the Instruction and Ice tray, is used to keep the minimum distance between the side condenser and the wall, for the too close distance would cause abnormal work of the refrigerator.

Warning: to avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed according to the instructions.

Positioning

Position the appliance away from sources of heat such as stoves, radiators, direct sunlight etc. Maximum performance and safety are guaranteed by maintaining the correct indoor temperature for the class of unit concerned, as specified on the rating plate. This application perform well from N to ST. [The Appliance may not work properly if it is left for a longer period at a temperature above or below the indicated range.](#)

Climate classification	Ambient temperature
SN	10~32°C
N	16~32°C
ST	16~38°C
T	16~43°C

Appliances must not be exposed to rain. Sufficient air must be allowed to circulate in the lower rear section of appliances, as poor air circulation can affect performance. Built-in appliances should be positioned away from heat sources such as heaters and direct sunlight.

Reversing the door

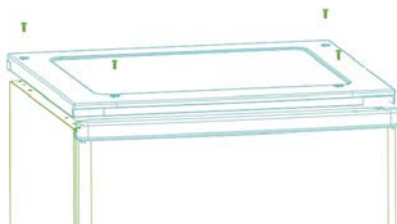
The side at which the door opens can be changed from the right side (as supplied) to the left side, if the installation site requires.

Before you start lay the refrigerator on it's back in order to gain access to the base,you should rest it on soft foam packaging or similar material to avoid damaging the cooling pipes at the rear of the refrigerator.

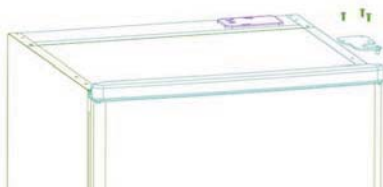
2. Stand the refrigerator, use a flat bladed screw driver to remove the 4 screw covers at the rear of the refrigerator lid.



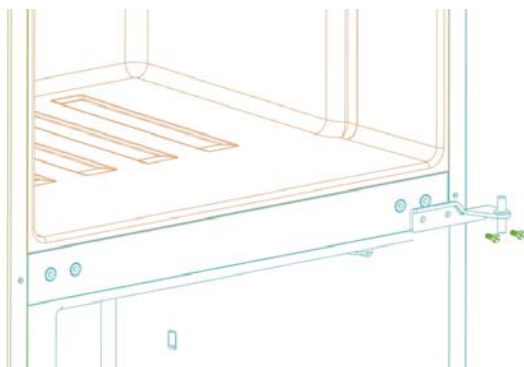
2. Unscrew and lift the lid from the rear and remove it, then lift the upper door and place it on a padded surface to prevent it scratched.



- 3.Remove the upper hinge core, transfer it to left side and tighten securely, then put it in a safe place



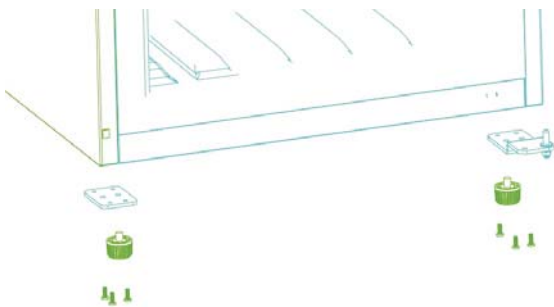
- 4.Remove the two flange screw, then remove the middle hinge that hold the lower door in place. Lift the lower door and place it on a padded surface to prevent scratching it.



5. Remove the hinge hole cover from the right holes as illustrated and transfer them to the uncover hole at the left side.



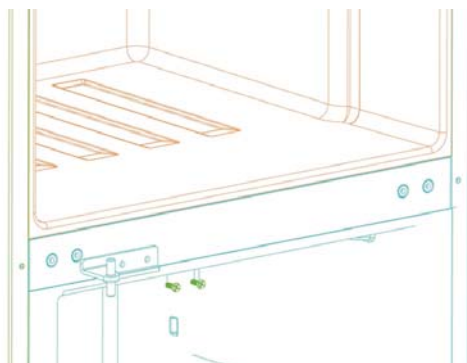
6. Remove both adjustable feet and remove the bottom hinge bracket by unscrewing the bolts.



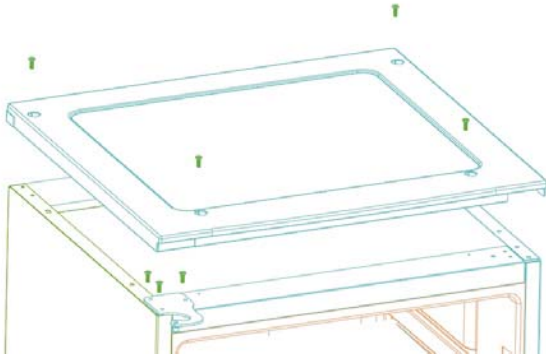
7. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it. Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet. Transfer the lower door to the property position. Secure the door's level, make the bottom hinge pin into the lower hole of the door, then tight the bolts.



8. Make the middle hinge reverse the direction 180 degree, then transfer it to the left property position. Make the middle hinge pin in the upper hole of the lower door, then tight the bolts. Transfer the upper door to the property position. Secure the door's level; make the middle hinge pin into the lower hole of the upper door.



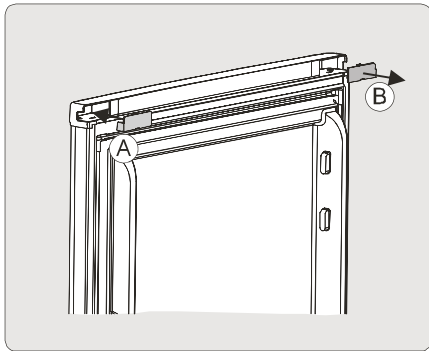
9. Replace the lid by fitting the upper hinge core into the upper door's hole, securing it with the 4 screws. Replace the screw covers.



Warning!

When changing the side at which the door opens, the appliance must not be connected to the mains. Remove plug from the mains beforehand.

**When you reverse the door,
please do this first:**

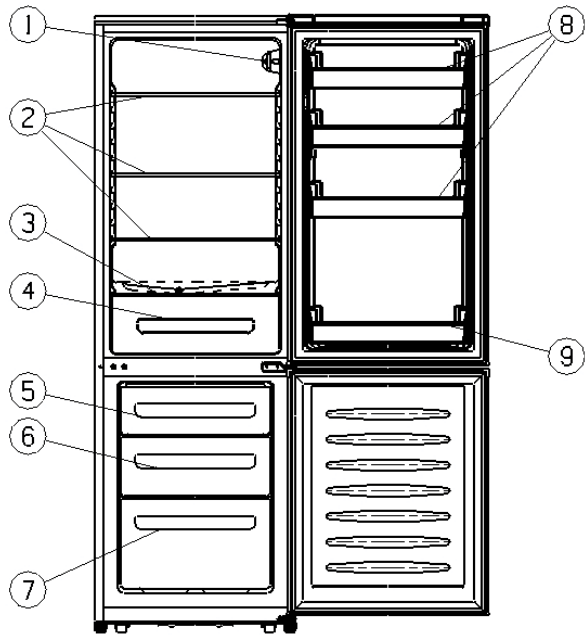


Move the accessory B from the upper cover of upper door and fit the accessory A that is a small detachable part from a small bag.

Description of the appliance

View of the appliance

- 1. Temperature regulator
- 2. Storage shelf.
- 3. Crisper Cover
- 4. Crisper
- 5. Upper Crisper in freezer
- 6. Middle Crisper in freezer
- 7. Lower Crisper in freezer
- 8. Upper Door shelf
- 9. Lower Door shelf



Starting up and temperature regulation

Insert the plug of the connection lead into the plug socket with protective earth contact. When the refrigerator compartment door is opened, the internal lighting is switched on.

The temperature selector knob is located on the right side of the refrigerator compartment.

Setting 0 means:

Off.

Turning clockwise in direction Refrigerating unit on, the latter then operating automatically.

Setting 1 means:

Highest temperature, warmest setting.



Setting 7 (end-stop) means:

Lowest temperature, coldest setting.

Normally we advise you select setting of 3 or 4, if you want the temperature warmer or colder please turn the knob to lower or higher setting accordingly.

Important!

High ambient temperatures (e.g. on hot summer days) and a cold setting on the temperature regulator (position 6 to 7) can cause the compressor to run continuously or even non-stop!

Reason: when the ambient temperature is high, the compressor must run continuously to maintain the low temperature in the appliance.

Interior accessories

Storage shelves/wire tray

Various glass or plastic storage shelves or wire trays are included with your appliance - different models have different combinations.

You should always slide one of the full size glass storage shelves into the lowest set of guides, above the fruit and vegetable containers, and keep it in this position.

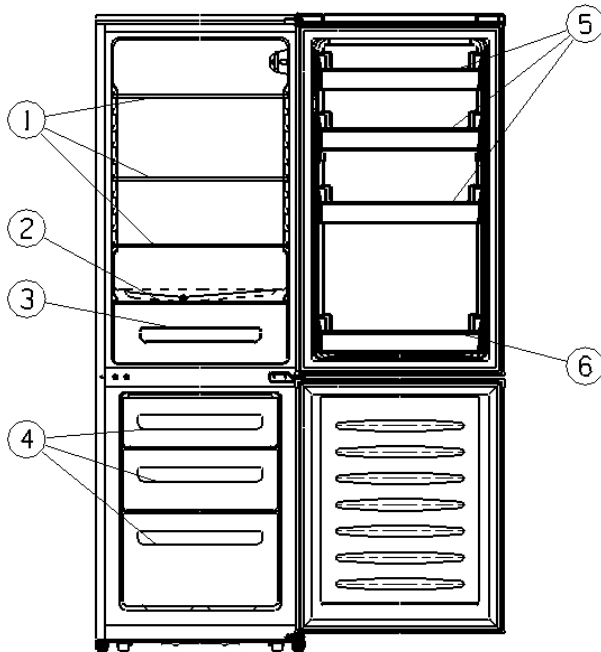
The height of the storage shelves can be adjusted:

To do this, pull the storage shelf forward until it can be swiveled upwards or downwards and removed.

Please do the same in reverse to insert the shelf at a different height.

Correct storage

1. Ready meals, pastries, and preserves
2. Meat, salami, cold cuts, dairy produce
3. Cheese storage, fruit, and vegetables
4. Meat, Cream and other food needed be frozen
5. Butter, cheese, and preserves
6. Drinks



Tips:

Food in the refrigerator should always be covered or packaged, to prevent drying and tainting of other food.

The following are suited for packaging:

- Polyethylene airtight bags and wraps,
- Plastic containers with lids;
- Special plastic covers with elastic,
- Aluminium foil.

Defrosting

The rear wall of the refrigerator compartment covers with frost when the compressor is running, and defrosts when the compressor is off. The water from the thawing frost evaporates by itself.

Switching off the appliance

To switch off the appliance, turn the temperature regulator to position "0".

If the appliance is not going to be used for an extended period:

Remove all refrigerated packages.

Switch off the appliance by turning the temperature regulator to position "0" .

Remove the mains plug or switch off or disconnect the electricity supply.

Clean thoroughly (see section: Cleaning and Care)

Leave the door open to avoid the build up of odors.

Cleaning and Care

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

Warning!

The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.

Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts.

The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important!

Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

Do not allow such substances to come into contact with appliance parts.

Do not use any abrasive cleansers.

Remove the food from the refrigerator. Store it in a cool place, well covered.

Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.

Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. Commercially available dish washing detergents may also be used.

After cleaning wipe with fresh water and rub dry.

Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption.

For this reason carefully clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner.

Check the water drain hole on the rear wall of the refrigerator compartment.

Clear a blocked drain hole with the aid of something like soft green peg, be careful not to make any damage to the cabinet by sharp things.

After everything is dry place appliance back into service.

Energy Saving tips

Do not install the appliance near cookers, radiators or other sources of warmth. High ambient temperatures cause longer, more frequent operation of the compressor. Ensure sufficient air circulation and exhaust at the appliance base and at the back wall of the appliance. Never cover air vent openings. Do not place warm foods into the appliance. Allow warm foods to cool first. Only leave door open as long as necessary. Do not set temperature any colder than necessary. Keep the heat emitting condenser on the rear of refrigerator clean usually.

Trouble shooting

Correcting Malfunctions

Spare parts:

The following spare parts can be ordered from your local Service Force Center. You can fit these yourself without any special skill or training, e.g.:

- butter/cheese compartment,
- egg holders,
- door racks,
- fruit and vegetable drawers,
- storage racks.

A malfunction may be caused by only a minor fault that you can rectify yourself using the following instructions. Do not perform any other work on the appliance if the following information does not provide assistance in your specific case.

Important!

Repairs to refrigerators/freezers may only be performed by competent service engineers. Improper repairs can give rise to significant hazards for the user. If your appliance needs repairing, please contact your specialist dealer or your local Service Force Center.

Symptom	Possible Cause	Remedy
Appliance does not work.	Appliance is not switched on.	Switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose.	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective.	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective.	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance cools too much.	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the "initial Start Up" section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the "installation location" section.
Interior lighting does not work.	Light bulb is defective.	Please look in the "changing the Light Bulb" section.
Heavy build-up of frost, possibly also on the door seal.	Door seal is not air-tight(possibly after reversing the door).	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer(on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises.	Appliance is not level.	Readjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
The compressor does not start immediately after changing the temperature setting.	This is normal, no error has occurred.	The compressor starts after a period of time.
Water on the floor or storage shelves.	Water drain hole is blocked.	See the "cleaning and care" section.

Changing the light bulb

Warning!

Before changing the light bulb, switch off the appliance and unplug it, or pull the fuse or the circuit breaker.

Light bulb data: 220-240 V, max. 15 W

To switch off the appliance, set the temperature regulator to position "0" .

Unplug the mains plug.

To change the light bulb, undo the screw.

Press the light bulb cover as shown and slide it backwards.

Change the defective light bulb.

Refit the light bulb cover and the screw.

Put the refrigerator back into operation.

Noises during Operation

The following noises are characteristic of refrigeration appliances:

Clicks

Whenever the compressor switches on or off, a click can be heard.

Humming

As soon as the compressor is in operation, you can hear it humming.

Bubbling

When refrigerant flows into thin tubes, you can hear bubbling or splashing noises.

Splashing

Even after the compressor has been switched off, this noise can be heard for a short time.

Regulations, Standards, Guidelines

This appliance is in accordance with the following EU guidelines:

-73/23/EEC low voltage guidelines.

-89/336/EEC EMC Directive

Disposal of the appliance

It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste.

For disposal there are several possibilities:

- d) The municipality has established collection systems ,where electronic waste can be disposed of at least free of charge to the user.
- e) The manufacturer will take back the old appliance for disposal at least free of charge to the user.
- f) As old products contain valuable resources ,they can be sold to scrap metal dealers.

Wild disposal of waste in forests and landscapes endangers your health when hazardous substances leak into the ground-water and fin their way into the food chain .



Meaning of crossed out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted

Municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government for the information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the foodchain, damaging your health and well-being

This symbol on the product or in the instructions mean that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.